

ASSISTANT®

NEW CONVENIENT FORMAT

DESKTOP LED CLOCK

Model AH-1023



OPERATION MANUAL

ENGLISH

- 1 -

ENGLISH

1. APPEARANCE



1. ALARM indicator
2. PM indicator
3. [SNOOZE] button
4. [HOUR] button
5. [MINUTE] button
6. [TIME] button
7. [ALARM] button
8. [ALARM ON/OFF] switch
9. [DIMMER HI/LOW] switch

ENGLISH

- 2 -

ENGLISH

2. CLOCK OPERATING Blinking Display/PM Indicator/Alarm Indicator

When the clock is plugged in, the display will blink on and off meaning that incorrect time is being displayed. You should always check the time, when this is indicated. The clock will automatically indicate AM/PM, but you must be sure to set the indicator for the time of alarm correctly. When the PM indicator is on, it is "PM", when it is off, it indicates "AM". When the Alarm indicator is on, the alarm will sound at the time set.

3. TIME SETTING

Press and hold the [TIME] button and the [HOUR] button until the correct hour is displayed (and the AM/PM is correct), then release the [HOUR] button and press the [MINUTE] button until the correct minutes are displayed.

4. ALARM SETTING

Press and hold the [ALARM] button and the [HOUR] or the [MINUTE] button as above. Be sure the set the AM/PM properly too.

ENGLISH

- 3 -

ENGLISH

5. TO OPERATE THE ALARM

Slide the [ALARM ON/OFF] switch to the "ON" position. The alarm will sound at the time set. To shut off the alarm, slide the [ALARM ON/OFF] switch to the "OFF" position.

6. SNOOZE

Press the [SNOOZE] button and get extra 8~9 minutes of sleep.

7. HI/LOW DIMMER SWITCH

If more intense display is preferred, slide the [DIMMER HI/LOW] switch to the "HI" position. If less intense display is desired, slide the [DIMMER HI/LOW] switch to the "LOW" position.

8. BATTERY BACKUP

Insert one 9V battery into the battery compartment on the back side of the clock. The battery will hold the alarm and time setting until the power is restored. If there is no battery and the power is interrupted, the display will flash and the alarm and the time will need to be reset.

9. MAINTENANCE

A soft cloth or a paper towel may be used to clean the clock. Do not use any corrosive cleansers

ENGLISH

- 4 -

ENGLISH

or chemical solutions on the clock. Keep the clock clean and dry to avoid any problems.

10. SAFETY INSTRUCTIONS

- The device should not be exposed to water or moisture.
- No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the device.
- Ventilation: The device should be situated so that its location or position does not interfere with proper ventilation. For example, the appliance should not be placed on a bed, sofa, rug, or similar surfaces that may block the ventilation openings.
- The device should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
- Power cord protection: Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the device.
- Disconnect the device from the mains supply when not in use.

- To avoid the risk of electric shock, do not remove the cover of the device. There are no serviceable parts inside.

- Do not operate this product, if the mains lead is damaged. The mains lead should be replaced by the manufacturer or its appointed agent.
- Please, read this operation manual before use and retain for future reference.
- During the electro static discharge the product may auto reset, then adjust the mode to return to the normal operation.

ENGLISH

- 6 -

ENGLISH

WWW.TIWELL.COM
WWW.ASSISTANT.UA

ENGLISH

- 7 -

ENGLISH

Stamp

Печать магазина

Date of sale

Дата продажи

Model

Номер модели

Warranty period

Гарантийный срок

ENGLISH

- 5 -

ENGLISH

ASSISTANT®

НОВЫЙ УДОБНЫЙ ФОРМАТ

НАСТОЛЬНЫЕ СЕТЕВЫЕ ЧАСЫ

Модель АН-1023



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUSSIAN

- 1 -

РУССКИЙ

нит настройки времени и будильника пока электроснабжение не будет восстановлено. Если резервная батарея отсутствует, и случился перебой в электропитании, дисплей будет мигать, а настройку времени и будильника будет необходимо провести повторно.

9. УХОД ЗА ЧАСАМИ

Для очистки корпуса часов могут быть использованы мягкая ткань или бумажное полотенце. Не используйте едкие чистящие средства или другие химические растворы. Следите за тем, чтобы часы были чистыми и сухими во избежание возможных проблем.

10. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Устройство нельзя подвергать воздействию воды или влаги.

- Не размещайте на поверхности прибора сосуды, наполненные жидкостью, например вазы.

- Вентиляция: Прибор должен быть расположен так, чтобы его положение не препятствовало должной вентиляции. Например, его нельзя размещать на кровати,

RUSSIAN

- 5 -

РУССКИЙ



1. Индикатор будильника ALARM
2. Индикатор PM
3. Кнопка [SNOOZE]
4. Кнопка [HOUR]
5. Кнопка [MINUTE]
6. Кнопка [TIME]
7. Кнопка [ALARM]
8. Переключатель [ALARM ON/OFF]
9. Переключатель [DIMMER HI/LOW]

RUSSIAN

- 2 -

РУССКИЙ

диване, ковре или похожих поверхностях, которые могут загоразживать отверстия для вентиляции.

- Прибор должен быть расположен далеко от источников тепла, таких как батареи отопления, счетчики тепла, печи или другие приборы (включая усилители), которые вырабатывают тепло.

- Защита сетевого шнура: Сетевой шнур должен быть проведен таким образом, чтобы на него не наступали и не ставили на него предметы, обращайтесь особое внимание на шнур в районе штепсельной вилки, розетки и в месте, где он соединен с корпусом устройства.

- Для избегания риска получения электрического удара не открывайте корпус часов. Внутри нет деталей, подлежащих техническому обслуживанию.

- Не используйте продукт, если сетевой шнур поврежден. Сетевой шнур может быть заменен только производителем, или его уполномоченным торговым агентом.

- Прочитайте эту инструкцию перед использованием прибора и сохраните ее для дальнейшего использования.

RUSSIAN

- 6 -

РУССКИЙ

2. НАСТРОЙКА ЧАСОВ Мигающий дисплей/Индикатор PM/Индикатор будильника

После того, как часы были включены в сеть, дисплей будет мигать, это означает, что время установлено не верно. Когда дисплей мигает, вы должны проверить правильность установленного времени. Часы автоматически определяют время до и после полудня, но вы должны быть внимательны при установке времени до и после полудня для сигнала будильника. Когда индикатор после-полуденного времени включен, на дисплее горит значок «PM», когда выключен, горит значок «AM». Когда включен индикатор будильника, сигнал будильника прозвучит в установленное время.

3. НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ

Удерживайте кнопки [TIME] и [HOUR], пока на дисплее не будет отображено правильное значение часов (и указатель времени до и после полудня в правильном положении), затем отпустите кнопку [HOUR], нажмите и удерживайте кнопку [MINUTE], пока не будет отображено правильное значение минут.

RUSSIAN

- 3 -

РУССКИЙ

4. УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА

Нажмите и удерживайте кнопку [ALARM] и кнопку [HOUR] или [MINUTE], как описано выше. Удостоверьтесь, что индикатор времени до и после полудня установлен верно.

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БУДИЛЬНИКА

Передвиньте переключатель [ALARM ON/OFF] в положение «ON». Будильник прозвучит в установленное время. Для того, чтобы отключить будильник, передвиньте переключатель [ALARM ON/OFF] в положение «OFF».

6. ФУНКЦИЯ SNOOZE

Нажмите кнопку [SNOOZE] и получите дополнительно 8~9 минут сна.

7. ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ЯРКОСТИ ДИСПЛЕЯ

Если Вы предпочитаете более яркий дисплей, переведите переключатель [DIMMER HI/LOW] в положение «HI». Если Вы предпочитаете менее яркий дисплей, переведите переключатель [DIMMER HI/LOW] в положение «LOW».

8. РЕЗЕРВНОЕ ПИТАНИЕ

Вставьте батарею на 9В в отсек для батарей на задней панели часов. Батарея сохранит время и настройки будильника.

RUSSIAN

- 4 -

РУССКИЙ

- При перепаде напряжения устройство может самостоятельно перезагрузиться. Настройте часы для того чтобы они вернулись в режим нормальной работы.

WWW.TIWELL.COM
WWW.ASSISTANT.UA



RUSSIAN

- 7 -

РУССКИЙ

Stamp

Печать магазина

Date of sale

Дата продажи

Model

Номер модели

Warranty period

Гарантийный срок

ASSISTANT®

НОВИЙ ФОРМАТ ЗРУЧНОСТІ

НАСТІЛЬНИЙ СІТЬОВИЙ ГОДИННИК

Модель АН-1023



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

UKRAINIAN

- 1 -

УКРАЇНЬСЬКА

1. ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД



1. Індикатор будильника ALARM
2. Індикатор PM
3. Кнопка [SNOOZE]
4. Кнопка [HOUR]
5. Кнопка [MINUTE]
6. Кнопка [TIME]
7. Кнопка [ALARM]
8. Перемикач [ALARM ON/OFF]
9. Перемикач [DIMMER HI/LOW]

UKRAINIAN

- 2 -

УКРАЇНЬСЬКА

2. НАЛАШТУВАННЯ ГОДИННИКА

Блимає дисплей/Індикатор
PM/Індикатор будильника

Після того, як годинник було увімкнено в електромережу, дисплей буде блимати, це означає, що час встановлено не вірно. Коли дисплей блимає, ви маєте перевірити правильність встановленого часу. Годинник автоматично визначає час до та після полудня, але ви повинні бути уважні при встановленні часу до та після полудня для сигналу будильника. Коли індикатор часу пополудні ввімкнено, на дисплеї горить позначка «PM», коли індикатор вимкнено, горить позначка «AM». Коли ввімкнено індикатор будильника, сигнал будильника прозвучить у налаштований час.

3. НАЛАШТУВАННЯ ЧАСУ

Утримуйте кнопки [TIME] та [HOUR], поки на дисплеї не буде відображено вірне значення годин (і індикатор часу до та після полудня буде встановлено вірно), потім відпустіть кнопку [HOUR], натисніть та утримуйте кнопку [MINUTE], поки не буде відображено вірне значення хвилин.

UKRAINIAN

- 3 -

УКРАЇНЬСЬКА

4. УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА

Натисніть та утримуйте кнопку [ALARM] та кнопку [HOUR] або [MINUTE], як описано вище. Переконайтеся, що індикатор часу до та після полудня встановлено вірно.

5. ВИКОРИСТАННЯ БУДИЛЬНИКА

Пересуньте перемикач [ALARM ON/OFF] в положення «ON». Будильник прозвучить у встановлений час. Для того, щоби вимкнути будильник, пересуньте перемикач [ALARM ON/OFF] в положення «OFF».

6. ФУНКЦІЯ SNOOZE

Натисніть кнопку [SNOOZE] і отримайте додатково 8~9 хвилин сну.

7. ПЕРЕМИКАННЯ ЯСКРАВОСТІ ДИСПЛЕЯ

Якщо Ви віддаєте перевагу більш яскравому дисплею, пересуньте перемикач [DIMMER HI/LOW] в положення «HI». Якщо Ви надаєте перевагу менш яскравому дисплею, пересуньте перемикач [DIMMER HI/LOW] в положення «LOW».

8. РЕЗЕРВНЕ ЖИВЛЕННЯ

Вставте батарею на 9В у відсік для батарей на задній панелі годинника. Батарея збере-

UKRAINIAN

- 4 -

УКРАЇНЬСЬКА

же налаштування часу та будильника доки електропостачання не буде відновлено. Якщо резервна батарея відсутня, і трапиться перебій в електропостачанні, дисплей буде блимати, а налаштування часу та будильника необхідно буде провести повторно.

9. ДОГЛЯД ЗА ГОДИННИКОМ

Для очищення корпусу годинника можуть бути використані м'яка тканина або паперовий рушник. Не використовуйте їдкі миючі засоби або інші хімічні розчини. Слідкуйте за тим, щоб годинник був чистим та сухим задля уникнення можливих проблем.

10. ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ

- Пристрій неможна піддавати дії води або вологи.

- Не розташовуйте на поверхні пристрою емності з рідиною, такі як вази.

- Вентиляція: Пристрій повинен бути розташований так, щоб його розташування не заважало належній вентиляції. Наприклад, його не можна розташовувати на ліжку, дивані, килимі та на інших по-

верхнях, які можуть закривати отвори для вентиляції.

- Пристрій має бути розташований далеко від джерел тепла, таких як батареї опалення, лічильники тепла, печі та інші прилади (включно з підсилювачами), що виробляють тепло.

- Захист сіткового шнура: Сітвовий шнур має бути проведений таким чином, щоб на нього не наступали та не ставили на нього предмети, звертайте особливу увагу на шнур в районі штепселя, розетки, та у тому місці, де він з'єднаний з корпусом пристрою.

- Для запобігання удару електричним струмом не відкривайте корпус годинника. Всередині немає деталей, які підлягають технічному обслуговуванню.

- Не використовуйте продукт, якщо сітвовий шнур пошкоджено. Сітвовий шнур може бути замінений лише виробником, або його уповноваженим торговим агентом.

- Прочитайте цю інструкцію перед використанням пристрою та збережіть її для подальшого використання.

UKRAINIAN

- 6 -

УКРАЇНЬСЬКА

- При перепаді напруги пристрій може самостійно перезавантажитися. Налаштуйте годинник для того, щоб він повернувся в режим нормальної роботи.

WWW.TIWELL.COM
WWW.ASSISTANT.UA

UKRAINIAN

- 7 -

УКРАЇНЬСЬКА

Stamp Печать магазина

Date of sale Дата продажи

Model Номер модели

Warranty period Гарантийный срок



ASSISTANT®

NEUES HANDLICHES FORMAT

TISCHNETZUHR

Modell AH-1023



BETRIEBSANLEITUNG

GERMAN

1

DEUTSCH

1. AUSSEHEN



1. ALARM - Weckerindikator
2. PM - Indikator
3. [SNOOZE] Taste
4. [HOUR] Taste
5. [MINUTE] Taste
6. [TIME] Taste
7. [ALARM] Taste
8. [ALARM ON/OFF] Umschalter
9. [DIMMER HI/LOW] Umschalter

GERMAN

- 2 -

DEUTSCH

2. UHREINSTELLUNG Blinkendes Display/PM Indikator/Weckerindikator

Nachdem die Uhr ans Netz anschließen war, wird das Display blinken, das bedeutet, dass die Zeit falsch ist. Wann das Display blinkt, prüfen Sie die Zeit, ob sie richtig ist. Die Uhr bestimmt die Vormittagzeit oder Nachmittagzeit automatisch, aber seien Sie aufmerksam bei der Weckerzeiteinstellung und stellen sie Vormittagzeit und Nachmittagzeit richtig ein. Wann der Indikator der Nachmittagzeit (PM) eingeschaltet ist, wird „PM“ auf dem Display erscheinen, wenn der Indikator ausgeschaltet ist, wird „AM“ auf dem Display erscheinen. Wenn der Weckerindikator eingeschaltet ist, wird der Wecker in der vorgesehenen Zeit klingeln.

3. ZEITEINSTELLUNG

Halten Sie die Tasten [TIME] und [HOUR] bis die richtige Stunden (und der PM Indikator) auf dem Display erscheinen, dann entlassen Sie die Taste [HOUR], drucken und halten Sie die Taste [MINUTE], bis die richtige Minuten auf dem Display erscheinen.

GERMAN

- 3 -

DEUTSCH

4. WECKEREINSTELLUNG

Drucken Sie und halten sie die Taste [ALARM] und die Taste [HOUR] oder [MINUTE], wie oben gesagt. Überzeugen Sie sich, dass der AM/PM Indikator richtig eingestellt ist.

5. WECKER BENUTZUNG

Stellen Sie den Umschalter [ALARM ON/OFF] in die Position „ON“ ein. Der Wecker wird in der vorgesehenen Zeit klingeln. Um der Wecker auszuschalten, stellen Sie den Umschalter [ALARM ON/OFF] in die Position „OFF“ ein.

6. SNOOZEFUNKTION

Drucken Sie die Taste [SNOOZE], um noch 8~9 Minuten zu schlafen.

7. UMSCHALTUNG DER DISPLAYHELLIGKEIT

Wenn Sie helleres Display vorziehen, stellen Sie den Umschalter [DIMMER HI/LOW] in die Position „HI“. Wenn Sie dunkleres Display vorziehen, stellen Sie den Umschalter [DIMMER HI/LOW] in die Position „LOW“.

8. RESERVEEINSPEISUNG

Setzen Sie eine 9V Batterie in das Fach auf der Rückseite der Uhr ein. Die Batterie wird die Ein-

GERMAN

- 4 -

DEUTSCH

stellungen von der Zeit und dem Wecker erhalten, bis die Energieversorgung hergestellt ist. Wenn es keine Reservebatterie gibt und wenn die Unterbrechung der Spannungsversorgung entsteht, wird das Display blinken und man muss die Einstellung zu wiederholen.

9. WARTUNG DER UHR

Um die Uhr zu putzen, benutzt man weichen Stoff oder ein Papierhandtuch. Benutzen Sie keine ätzende Waschmittel oder andere chemische Lösungen. Die Uhr soll sauber und trocken sein, um keine Probleme zu verursachen.

10. VORSICHTSMASSNAHMEN

- Das Gerät kann man dem Wasser oder der Feuchtigkeit nicht aussetzen.
- Stellen Sie keine Gefäße mit der Flüssigkeit, zum Beispiel eine Vase, oben des Geräts.
- Ventilation: Das Gerät soll man so stellen, dass seine Position an Ventilation nicht verhindert. Zum Beispiel, das Gerät soll man auf dem Bett, auf dem Sofa, auf dem Teppich, sie können die Öffnungen für die Ventilation schließen.
- Stellen Sie das Gerät weit von den Wärmequellen, solche wie ein Heizkörper, ein Wärmzähler, ein

Ofen oder andere Geräte (einschließlich die Verstärker), die die Wärme produzieren.

- Die Netzschurtschutz: Die Netzschnur soll man auf solche Weise führen, dass man darauf nicht tritt, nichts darauf stellt. Beachten Sie die Schnur am Stecker, an der Steckdose und an dem Platz wo sie an dem Gerät befestigt.

- Um dem elektrischen Schock auszuweichen, öffnen Sie das Uhrgehäuse nicht. Es gibt darin keine Einzelteile die Wartung brauchen.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Netzschnur beschädigt ist. Die Netzschnur soll nur von dem Hersteller oder seinem Handelsvertreter.

- Lesen Sie diese Betriebsanleitung vor dem Benutzung des Geräts und erhalten Sie sie für die anderweitige Verwendung.

- Wenn das Spannungsgefälle vorkommt, das Gerät kann automatisch rücksetzen. Einstellen Sie die Uhr, um sie normal funktionieren können.

WWW.TIWELL.COM
WWW.ASSISTANT.UA



GERMAN

- 5 -

DEUTSCH

GERMAN

- 6 -

DEUTSCH

GERMAN

- 7 -

DEUTSCH

Stamp	Печать магазина
Date of sale	Дата продажи
Model	Номер модели
Warranty period	Гарантийный срок